



大会

Distr.
GENERAL

A/HRC/9/17
10 September 2008

CHINESE
Original: ENGLISH

人权理事会
第九届会议
议程项目 3

增进和保护所有人权、公民、政治、经济、
社会和文化权利，包括发展权

发展权问题工作组第九届会议报告
(2008年8月18日至22日，日内瓦)

主席兼报告员：阿尔琼·森古普塔先生(印度)

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
导 言.....	1 - 4	3
一、会议的工作安排.....	5 - 8	3
A. 会议开幕.....	5	3
B. 工作安排和通过议程.....	6	4
C. 出席情况.....	7	4
D. 文 件.....	8	4
二、会议纪要.....	9 - 35	4
A. 审议落实发展权问题高级别工作队的报告 和审议下一步工作.....	9 - 34	4
B. 联合国人权事务代理高级专员的讲话.....	35	10
三、结论和建议.....	36 - 46	11
A. 结 论.....	38 - 40	11
B. 建 议.....	41 - 46	12

附 件

一、议 程.....	14
二、与会者名单.....	15

导 言

1. 不限成员名额发展权问题工作组根据人权理事会第 4/4 号决议于 2008 年 8 月 18 日至 22 日在日内瓦召开第九届会议。¹

2. 工作组是根据人权委员会第 1998/72 号决议和经济及社会理事会第 1998/269 号决定设立的，其任务规定为 (a) 监督和审查国家和国际一级在促进和执行《发展权利宣言》所阐述的发展权方面取得的进展，就此提出建议并进一步分析充分享有发展权所遇到的障碍，每年侧重于《宣言》中的一项具体承诺；(b) 审查由各国、联合国机构、其他有关国际组织和非政府组织就其活动与发展权之间的关系提交的报告和任何其他资料；及(c) 就其审议工作提出届会报告供人权委员会审议，其中包括就执行发展权问题向联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)提出咨询意见和针对具体国家的请求提出技术援助方案建议，其目的在于促进发展权的落实。

3. 人权委员会根据其第 2004/7 号决议和经济及社会理事会根据其 2004/249 号决定在工作组的建议及其范围内设立了高级别工作队，协助其完成任务规定。人权委员会第 2005/4 号决议请工作队审查关于促进发展的全球伙伴关系的千年发展目标 8，并提出定期评价的标准目的是提高全球伙伴关系在实现发展权方面的作用。

4. 理事会第 4/4 号决议和大会第 62/161 号决议赞同发展权问题工作组第八届会议的报告(A/HRC/4/47, 第 52 至 54 段)所载高级别工作队执行任务规定的路线图。

一、会议的工作安排

A. 会议开幕

5. 主席兼报告员阿尔琼·森古普塔先生(印度)宣布工作组第九届会议开幕。他在发言中回顾，现在已把发展权作为人权的一个组成部分，责任者对分阶段实现发展权负有相关义务。试验性地运用千年发展目标 8 方面的标准提供了一次良好机会，可以通过协商来理解和确定不同权利所附带的不同价值和最佳可能落实

¹ 第九届会议原订于 2008 年 2 月 25 日至 29 日举行，但推迟并重新排定(见 A/HRC/8/8)。

办法。他认为，工作组和高级别工作队显示出务实的做法，对帮助形成社会协商一致以及为这一进程注入明确的目标、清单和路线图是必要的。这种办法受到理事会的欢迎，这是正确的。他强调，这一进程需要获得不断的政治支持，借以应对今后的挑战，例如将发展议题扩大超越千年发展目标 8，以及无论以具有法律约束力文书的形式，还是通过一套准则或行为守则来确定具有约束力的义务。

B. 工作安排和通过议程

6. 2008 年 8 月 18 日的首次会议，工作组在临时议程(A/HRC/WG.2/9/1/ Rev.1)的基础上通过了第九届会议的议程(见附件一)。

C. 出席情况

7. 附件二载有与会者名单。

D. 文 件

8. 工作组收到临时议程(A/HRC/WG.2/9/1/Rev.1)和高级别工作队 2008 年 1 月 7 日至 15 日在日内瓦举行的第四届会议的报告(A/HRC/8/WG.2/TF/2)。

二、会议纪要

A. 审议落实发展权问题高级别工作队的报告和审议下一步工作

9. 古巴代表不结盟运动和中国作了一般性发言。它强调，不结盟运动于 2006 年 9 月在哈瓦那举行的第十四届首脑会议呼吁将发展权提升到与所有其他人权和基本自由相等的水平，并通过拟订一项公约充分落实发展权。国际社会，包括大会也在第 62/161 号决议中一再重申这一概念。《发展权利宣言》通过已经 20 多年了，但由于以下各项障碍的影响，发达国家与发展中国家之间的差距不断扩大：全球化的影响、不公平的贸易规则和做法、国际合作不足、官方发展援助减少和未能遵守有关承诺、债务负担和国际贸易、金融货币机构决策缺乏民主。国际社会要把发展权从概念性辩论推进到充分落实阶段，就必须全面克服这些障碍。不结盟运动认为，千年发展目标 8 包含重要的国际合作特征，是实现其他七项目标的关键。

10. 法国代表欧洲联盟、土耳其、克罗地亚、前南斯拉夫的马其顿共和国、阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、黑山、列支敦士登、乌克兰、摩尔多瓦、亚美尼亚和格鲁吉亚作了一般性发言。欧洲联盟仍然坚决致力于落实发展权，充分支持工作组第八届会议商定以及理事会第 4/4 号决议核准的路线图。欧洲联盟认为，各国义务创造有利于发展的国内条件，并在国际一级开展合作，消除发展的障碍。欧盟欢迎高级别工作队借鉴应用标准中汲取的教训进一步完善各项标准，使这些标准更为适用，获得广泛运用。扩大标准使其包括千年发展目标 8 中的目标 8.E (在发展中国家提供负担得起的基本药物)也受到欢迎，因为这样会在发展权方面开展对知识产权和健康贸易层面进行审查。还可纳入世界卫生组织(世卫组织)、联合国开发计划署(开发署)、人人有权享有最佳身心健康问题特别报告员、世界银行和涉及制药业的公私伙伴关系的工作，目的是帮助约 20 亿无法获得挽救生命和维护健康药品的贫困人口。总之，欧洲联盟支持工作队第四届会议旨在进一步完善标准质量的各项建议。

11. 埃及代表非洲国家集团讲话，表示赞同不结盟运动的发言。它认为理事会第 4/4 号决议再次申明发展权的重要性和关键作用，把实现和落实发展权作为一个主要目标及其任务规定的重要组成部分。该项决议体现出对工作组及其工作队的极大信任，确认工作组近年对发展权的辩论取得进展有所助益，包括对以发展权为基础的原则作出定义，查明这项权利所涵括的组成部分。非洲集团欢迎工作队和工作组继续把重点放在千年发展目标 8 上。此外，非洲集团还对执行和落实发展权、定期评估各种伙伴关系、需要使标准具体化、技术特派团和千年发展目标 8.E 发表若干评论意见。

12. 巴基斯坦代表伊斯兰会议组织作了一般性发言，指出实现千年发展目标从根本上来讲就是对全球发展伙伴关系的检验，对所有其他目标产生直接影响。伊斯兰会议组织对包括目标 8 项下各项目标在内的许多预定目标尚未实现表示关注。工作组的工作对采取发展权办法逐渐和可持续地发展以及寻求千年发展目标、把增长和发展置于长期可持续道路至关重要。发言表示有必要使发展中国家更为广泛地参与国际经济和金融决策、查明帮助贫困人口新的资金筹供来源和消除知识产权、关税壁垒和技术控制制度在某些方面施加的限制。工作组在缩小重点评估特定伙伴关系时，不应忽视全局情况。

13. 泰国赞同不结盟运动的发言，鼓励高级别工作队在各种伙伴关系中应用标准时采取现实而务实的办法。关于千年发展目标 8 内 8.A 至 8.F 目标问题，泰国建议工作队取得联合国和其他国际机构的支持，而不是与其他区域或次区域组织展开新的对话。除目标 8 外，全球伙伴关系还应包括诸如教育、健康和食品等其他专题领域。

14. 中国支持不结盟运动的发言，强调在实现《发展权利宣言》所载几项适度的发展愿望方面缺乏进展，建议更多地强调贸易、技术转让和债务问题，因为这些问题对于发展中国家而言尤为重要，会更好地完成标准。此外，中国还指出，发展权和千年发展目标目的明确，就是在国家和国际一级支持各国和各国人民消除发展障碍。因此，工作组和工作队在进一步提高标准的同时应把重点放在怎样在全球实现这一权利，而非某些具体问题或设置人权前提条件。

15. 瑞士支持工作队关于伙伴关系分析报告，特别认为有关伙伴的合作是工作队今后分析新的伙伴关系的积极指标。瑞士代表团完全赞同工作队第四届会议的各项建议。

16. 在这些一般性发言之后，高级别工作队主席兼报告员 **Stephen Marks** 就工作队第四届会议的报告(A/HRC/8/WG.2/TF/2)作了实质性发言。该报告载列了对查明的每项伙伴关系详细的评估结论，即非洲同侪审议机制；非洲经委会/经合组织—发援委发展实效相互检讨；《援助实效问题巴黎宣言》；以及欧洲联盟与非洲、加勒比和太平洋国家之间的《科托努伙伴关系协定》。在这方面，他强调工作队评判伙伴关系的办法不是要制造“记分卡”，而是参与合作进程，在与伙伴关系对话中应用检验这些标准。关于标准演变的问题，工作队在经验中了解到，应用标准为标准的发展与完善提供了经验依据。**Marks** 先生进一步解释说，工作队决定对标准稍事修改和重新编排，使其在分析和方法上更为严谨，能够在实现发展权过程中成为改善全球伙伴关系效力以经验为基础的工具。工作队在确保扩大专题和区域领域的同时需要更多的时间和资源与复杂的全球伙伴网络一道合作。最后，**Marks** 先生承认，发展权比千年发展目标 8 更为广泛，但分配给工作队的任务就是按照这一目标的规定与伙伴关系合作，因此将按照工作组的指导，实现目标 8 内的专题平衡。人们广泛认为，同其他人权一样，需在注重结构、进展和成果的框架内确定实现发展权的进展情况，他对此表示赞同，因此工作队报告附件二载列出标准的编排。

17. 在上述发言之后，工作队就下列各项作出评论：(a) 工作队关于现有四个伙伴关系的工作；(b) 包括区域和专题领域扩大在内的新伙伴关系；(c) 标准的演变；以及(d) 落实路线图的时限。以下代表发了言：非洲集团、非洲联盟、阿尔及利亚、阿根廷、孟加拉国、巴巴多斯、巴西、古巴(代表不结盟运动)、埃及、埃塞俄比亚、法国(代表欧洲联盟)、印度、巴基斯坦(代表伊斯兰会议组织)和非政府组织(3D(贸易—人权—公平经济组织)和弗里德里希·埃伯特基金会)。

18. 关于一些代表团加以评论的工作队对非洲同侪审查机制的审查工作，Marks 先生澄清说，工作队报告中提到了特定公民权利和政治权利是为了反映讨论中提出的广泛问题，但应在充分审查该项机制更为广泛的范畴内看待这一问题。关于评判这一更为广泛的问题，Marks 先生承认，工作队的任务含糊不清：其任务是协助工作组“监督和审查在促进和执行(……)发展权方面取得的进展”，并拟定“定期评估标准，以改进(……)全球伙伴关系的效力”，这显然涉及评估问题，但同时，与伙伴关系的联系不应成为评判伙伴关系的依据。他建议继续在对话和合作的基础上进行评估，而非指责，并欢迎工作队应在机制秘书处或其他伙伴关系派遣技术特派团前进行协商的建议，借以事先确定如何使特派团对有关伙伴关系有用，同时又能使工作队检验和完善标准。

19. 巴巴多斯评论认为，关于《科托努协定》问题，与接受国的对话对确定伙伴关系的效力十分有益，不仅是协定的人权部分，还涉及诸如获得技术、加强市场准入和向各国和各部门提供适当发展支助和援助等问题，这些问题也许会受到失去优惠进口的影响，是否正在得到解决。建议工作队应与加勒比共同体秘书处或加勒比区域谈判机制在实地访问之前就此问题进行联络。

20. 在有关工作队报告第 85 段提到的专题领域扩大问题讨论期间，一些发言者支持将专题扩大到千年发展目标 8 下的其他问题，例如获得基本药物、减债、贸易和金融体制、技术转让和知识产权等问题。关于专题领域扩大问题，发言者表示希望评估全球或南北伙伴关系，而非区域、双边或南南伙伴关系，因为前者会使工作队审查专题问题在世界上更广泛的影响。发言者还对双边或区域伙伴关系的专题评估意义发表评论意见，因为这也包括专题内容。

21. 应工作组的请求，世卫组织两名代表向会议介绍了公共卫生、创新和知识产权政府间工作组以及千年发展目标 8.E 方面的工作，认为目标 8.E 本身就是

复杂的专题领域，它包括知识产权、财政援助、技术转让、采购和价格、研究与发展、国际合作、地方能力建设和一个伙伴关系难以涵括的许多问题。因此，工作组认为，应就政府间工作组全球战略和行动计划进行书面材料审评，酌情请政府间工作组作出澄清，特别关注全球战略的监督和评估进程。行动计划矩阵也被视为特定联合监督办法的良好范例。工作组还认为，应在铭记人人有权享有最佳身心健康问题特别报告员的工作的同时，对多个伙伴关系进行研究，使工作队掌握拟订有关目标 8.E 标准更为广泛的依据。在这一范畴里，对研究全球防治艾滋病、结核病和疟疾基金、国际药品采购机制、热带疾病研究和训练特别方案和全球疫苗和接种联盟的重要性交换了意见。

22. 关于在若干发言中被视为特别重要的技术转让问题，联合国贸易和发展会议(贸发会议)的代表简单介绍了科学与技术促进发展委员会的工作，该委员会是经济及社会理事会的附属机构。她概述了委员会今后五年的实质性专题，包括建设信息社会专题，以缩小数字鸿沟，审查科学与技术对发展的影响。技术转让问题是这些专题的组成部分，但并非整个工作的重点。其他发言建议以下机构可以作为工作队评估的潜在伙伴：世界知识产权组织(产权组织)《发展议程》，其中包括 45 项发展方面增强该组织活动的建议，以及清洁发展机制，这是联合国系统多边环境协定最为成功的一个协定，附有非常好的奖励性机制。工作组认为，鉴于知识产权组织的工作计划可能与工作队工作时间表不相吻合，在时间和情况许可的情况下，工作队应首先审查清洁发展机制，然后审查知识产权组织《发展议程》。

23. 在后来的讨论中，加拿大指出技术转让不是千年发展目标 8 使用的语言，该目标提到的是普及新技术，特别是信息和通信技术的利益(目标 8.F)。主席兼报告员在答复时指出，工作组以往各届会议以及第九届会议上的理解是，“技术转让”是包括千年发展目标 8 具体提到的一般性词语，并据此解释围绕新的伙伴关系的讨论。

24. 外债问题是在专题扩大方面吸引强烈支持的另一个全球伙伴领域。会上提到重债穷国倡议、多边减免债务倡议和美洲开发银行是这一领域工作队评估备选对象。关于重债穷国倡议和多边减免债务倡议审查问题，有人建议工作队与国际货币基金组织(货币基金组织)和世界银行接触。关于工作队提到美洲开发银行，阿根廷和其他代表团表达了应把债务作为全球而非区域性问题的观点，结合这一专题来评估全球伙伴关系至关重要。

25. 在答复工作队报告没有提到千年发展目标 8 关于贸易和金融体制目标的询问时，Marks 先生解释说，在审议《科托努协定》和审查经济伙伴协定中部分涉及贸易问题。工作队也提到为发展筹资问题，希望就此拟订的标准与评估贸易和金融问题相关。

26. 关于区域扩大问题，工作队建议与南方共同市场对话，以在专题和区域上扩大工作队的工作，因为这一伙伴关系的工作方式综合了贸易、发展和人权问题。会上建议工作队正式邀请南方共同市场考虑开展这一对话和对话的范围，并考虑这一伙伴关系对实现发展权和完善标准的贡献。

27. 在评论有关逐步拟订和完善标准问题时，包括古巴(代表不结盟运动)、埃及(代表非洲集团)和巴基斯坦(代表伊斯兰会议组织)在内的一些代表团对过多强调国家义务和责任却忽视国际合作与援助的原则表示关切。他们要求扩大范围，以便包括国际合作、国际贸易和金融制度(包括自由贸易协定)、官方发展援助、债务减免、消除贫困、技术转让、能力建设和千年发展目标 8 所确定的其他问题。

28. 古巴(代表不结盟运动)要求工作队以增强发展权国际层面的方式拟订标准，包括各国在发展方面面临各种外部障碍，尽管不能用缺乏发展来为各国忽视国际人权法的义务辩护，但这些外部障碍限制了他们保障充分实现所有人都能享有各项人权的能力。

29. 在响应工作组主席兼报告员关于具体评论工作队报告附件二所载标准的要求时，一些代表认为，这一标准具有概念性问题，表达方式不明确。还有人认为，这些标准应更为具体，更加实际，以便有助于衡量进展情况。还有人指出，制定标准不应期待所有伙伴关系都是为推动人权或特别是发展权而拟订。其中一些标准，例如伙伴关系确定能对最易受伤害人口和处于社会边缘地位的人口的需要作出回应、并辅之以实现人权的积极措施的优先事项能力，就难以运用到所有伙伴关系中。

30. 欧洲联盟、瑞士和其他一些代表团认为，工作队的进程和工作在朝着正确的方向进行，对工作队修订和重新编排标准以期在区域和专题方面增强其对全球发展伙伴关系的相关性和适用性的工作加以表扬。欧洲联盟对工作队标准问题专家会议表示十分感兴趣。

31. Marks 先生对代表团的评论意见表示欢迎，他向工作组保证，在进一步完善标准的过程中，一定会考虑到他们的意见。关于大家认为重点放在发展权国家层面问题，他就标准来源作了澄清，提到《发展权利宣言》、人权委员会和本工作组讨论中出现的优先关切事项，以及发展权问题独立专家的报告中提出的论点。Marks 先生承认，拟定标准的办法是反应性而非系统性的，他强调，必须与在衡量复杂发展目标的进展方面掌握相关经验的专家一道，通过质量和数量指标和标准拓展思路。古巴(代表不结盟运动)在答复中回顾，标准尚未反映出《发展权利宣言》其他一些重要条款，请求工作队特别在关于发展权国际层面相关的标准中反映出这些条款。

32. 有人提问，是普遍地在全球把标准运用于所有伙伴关系，还是需要为不同专题和区域拟订不同的标准。Marks 先生答复说，工作队期望由工作组解决标准是应用于所有各种伙伴关系还是特定领域伙伴关系这一含糊问题。

33. Sengupta 先生认为，可以从五个主要专题得出这些标准中：(a) 伙伴关系是否有利于平等发展；(b) 它是否通过逐渐实现进程在不侵犯其他权利的情况下增进这一权利；(c) 是否在国家和国际一级查明承担责任者及其职责；(d) 是否在国家和国际一级建立起监督和审查机制，是否已经拟定或可以拟定适当指标；以及(e) 进程是否与平等、不歧视、参与、透明和问责相符。

34. 应古巴(代表不结盟运动)的请求，秘书处为工作组提供工作队执行路线图的临时时间框架，其中考虑到工作队即将评估的拟议新伙伴关系。秘书处澄清理事会第 4/4 号决议所核准的路线图预料在 2009 年包括第三阶段，亦即将向工作组 2010 年 6 月年度会议提交工作队综合结论。鉴于秘书处作出的解释，工作组同意请理事会据此延长工作队的任期，使其得以在上述三阶段路线图框架内完成任务。

B. 联合国人权事务代理高级专员的讲话

35. 联合国人权事务代理高级专员康京和在讲话中着重介绍了工作组在通过千年发展目标 8 这一与发展权所载国际义务相符的框架持续把重点放在实现发展权运作层面取得进展的情况。她强调保持工作组上一届会议取得的协商一致的重要性，认为这表明成员国将发展权从口头落实到实践的政治意愿。她确认成员国的政治意愿与专家以及机构成员的专长独特地相结合，表示相信工作组会在进一步落实发展权方面取得协商一致成果，巩固过去各届会议取得的成就。

三、结论和建议

36. 在工作组讨论的基础上，主席兼报告员编写并分发了工作组第九届会议的结论和建议草案。各国代表团随后对草案进行了讨论、谈判和修正。在 2008 年 8 月 22 日的最后一次会议上，工作组一致通过了其结论和建议。

37. 结论和建议通过后，一些成员国和集团解释了有关这些结论和建议的立场。法国(代表欧洲联盟)和加拿大澄清指出，“其他方面”(第 38 段)还包括国内一级的善治、民主和法治。古巴(代表不结盟运动)指出，理事会第 4/4 号决议“有关条款”(第 41 段)指的是导致“在国际上有法律约束力的公约”条款。此外，古巴还强调“其他方面”指的是将国民生产总值的 0.7%用于官方发展援助的承诺、建立新的国际经济秩序和公平的经济制度以及国际一级的善治和民主，包括国际贸易、金融货币机构的运作。埃及与不结盟运动一样认为，诸如善治、民主和法治等“其他方面”应对国家一级和国际一级都适用，“其他文书”还包括《非洲人权和人民权利宪章》。加拿大指出理事会第 4/4 号决议绝不能理解为预先确定工作组努力的结果一定会制定出发展权的国际文书。此外，加拿大特别说明应把“技术转让”一词理解为千年发展目标 8 规定的意思。日本提到工作组建议的工作计划，表示资源并非用之不竭，他们诚挚希望工作队会在没有涉及额外预算问题的情况下以适当的方式开展工作。

A. 结 论

38. 工作组对落实发展权问题高级别工作队按照其任务规定开展的工作表示赞赏。工作组注意到高级别工作队的报告及其有关第三届会议期间审议的三组发展伙伴关系的评论意见，以及欧洲联盟和非洲、加勒比和太平洋国家对《科托努协定》的初步评估。工作组认为，下一阶段应该包括与查明的四组全球发展伙伴关系进一步对话，采取后续行动，试验性地应用标准。在第二和第三阶段，还应使工作队得以审查千年发展目标 8 内其他专题和区域领域，包括技术转让、债务减免、国际合作和其他方面。

39. 工作组认为，通过与负责查明伙伴关系的机构开展对话不断应用标准有利于完善标准和促进发展权的落实工作。

40. 工作组把工作队报告附件二内标准现行重新排定视为中间阶段，预料在第三阶段会作出包括提供运作层面次级标准等重大完善工作。

B. 建 议

41. 工作组建议工作队优先根据应用中汲取的教训完善标准，铭记《发展权利宣言》和其他有关国际文书以及成员国在本届会议上表达的观点，在第三阶段结束时提交符合理事会第 4/4 号决议所有有关条款规定宗旨的订正标准清单。

42. 为了取得预期的标准质量水平，工作组要求工作队集中必要的专门知识，以(a) 在分析和方法上使标准更为严谨；(b) 向有关落实发展伙伴关系的机构提供侧重经验的工具；及(c) 确保这些标准包括千年发展目标 8，其中包括目标 8.A 和工作队迄今尚未涉及的其他方面。

43. 工作组建议工作队在 2008-2010 年开展下列工作计划：

第二阶段(2008 年)

工作队将：

- (a) 继续与下述伙伴对话：非洲同侪审议机构，非洲经委会/经合组织——发援委的发展实效相互检讨、《援助实效问题巴黎宣言》以及非加太国家与欧盟之间的《科托努协定》，包括在必要的情况下，经过预先磋商，通过技术特派团进行对话；
- (b) 把发展中国家获得基本药物问题(目标 8.E)作为优先事项。为此，工作组建议，工作队对公共卫生、创新和知识产权政府间工作组的工作进行书面审查，并在全球防治艾滋病病毒/艾滋病、结核病和疟疾基金以及热带疾病研究和训练特别方案中应用标准。与这些伙伴关系的对话重点应放在卫生制度、技术转让和获得负担得起的基本药物等其他与发展权相关的问题；
- (c) 通过人权高专办向南方共同市场发出正式邀请，考虑与工作队就南方共同市场致力于实现发展权和拟定标准开展对话，南方共同市场和高级别工作队应就对话范围取得一致意见；

第三阶段(2009 年)

工作队将：

- (d) 研究减免债务(目标 8.B 和 8.D)和技术转让(目标 8.F)专题问题。关于减免债务问题，工作组建议，工作队在负责重债穷国倡议和多边减免债务倡议机构同意的情况下与其开展对话，学习这些机构完善标准的经验。关于技术转让问题，工作组建议工作队审查清洁发展机制和知识产权组织发展议程；
- (e) 请工作队对审议结果作出综合归纳，提交一份经修订的发展权标准清单，附有相应的运作层面的次级标准，并概要提出下一步工作的建议，包括到 2009 年尚未涵盖的国际合作内容在内，提交给工作组审议。

44. 鉴于其根本作用和宝贵贡献，工作组敦促代表包括世界银行、开发署、货币基金、贸发会议、世贸组织、世卫组织以及联合国其他有关专门机构、基金和方案在内的国际金融发展机构的工作队机构成员积极参与工作队的工作。

45. 为落实上文概述的工作方案和铭记规定的时限，工作组建议人权理事会将落实发展权问题工作队的任期延长至工作组 2010 年第十一届会议。工作组还建议理事会延长其任期，直至完成理事会第 4/4 号决议所赋予的任务。

46. 工作组赞赏人权高专办给予工作组和高级别工作队的支持，并请求高专办继续向这些机构在落实上文所阐述的工作方案过程中提供所有必要的协助。

附 件

附 件 一

议 程

1. 会议开幕。
2. 通过议程和工作方案。
3. 回顾在落实发展权方面取得的进展：审议落实发展权问题高级别工作队的报告(A/HRC/8/WG.2/TF/2)。
4. 通过结论和建议。
5. 通过报告。

附件二

与会者名单

人权理事会成员国

安哥拉、阿根廷、孟加拉国、玻利维亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、巴西、加拿大、智利、中国、古巴、埃及、法国、德国、加纳、印度、印度尼西亚、意大利、日本、约旦、马达加斯加、马来西亚、墨西哥、荷兰、尼加拉瓜、巴基斯坦、菲律宾、大韩民国、沙特阿拉伯、塞内加尔、斯洛伐克、斯洛文尼亚、瑞士、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、乌拉圭。

联合国会员国

阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安哥拉、亚美尼亚、奥地利、巴巴多斯、比利时、博茨瓦纳、布隆迪、哥伦比亚、哥斯达黎加、塞浦路斯、捷克共和国、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、芬兰、希腊、危地马拉、海地、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、老挝人民民主共和国、莱索托、阿拉伯利比亚民众国、摩洛哥、尼泊尔、阿曼、葡萄牙、罗马尼亚、卢旺达、塞尔维亚、新加坡、苏丹、瑞典、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、土耳其、乌干达、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、越南、也门、津巴布韦。

派观察员参加会议的非会员国

教廷。

联合国基金、方案、专门机构和相关组织

联合国开发计划署、联合国贸易和发展会议、联合国教育、科学及文化组织、联合国人口基金、联合国粮食和农业组织、世界卫生组织、国际货币基金组织、世界银行。

政府间组织

非洲联盟、欧洲联盟、国际法语国家组织。

与经济及社会理事会具有咨商地位的非政府组织

普通咨商地位：国际慈善社、新人类组织。

列入名单：世界公民协会、弗里德里希·埃伯特基金会。

其他非政府组织

土著人民和民族联盟、非政府组织发展委员会、3D(贸易——人权——公平经济组织)、Covalence S.A。

-- -- -- -- --